

**الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة)
وشركاتها التابعة**

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٢	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٦ - ٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٨ - ١٧	إيضاحات

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق للشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، وكذلك بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد (الذي يتألف من بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد وبيان الدخل المرحلي الموجز الموحد المنفصل) وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تتطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يستترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

1 4 NOV 2011



كي بي إم جي
فيجندرات مالهورا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
نتائج التأمين			
إيرادات التأمين			
٤٣٥,١١٦	٦٦١,٨٠٩	١,٥٠١,٧٥٧	٢,١٨٧,٢٣٨
(٦٥,٣٤٧)	(٨٠,٣٦٤)	(٢٣٠,٤٣٥)	(٣٤٤,٩٢٥)
٣٦٩,٧٦٩	٥٨١,٤٤٥	١,٢٧١,٣٢٢	١,٩٥٢,٣١٣
٣,٦٧٤	(٧,٢١١)	(١٣٤,٤٢٤)	(١٨٠,٢٨٤)
٣٧٣,٤٤٣	٥٧٤,٢٣٤	١,١٣٦,٨٩٨	١,٧٧٢,٠٢٩
٩,٧٠٥	١١,٢٣٩	٢٨,٨٢٨	٣٥,٠٠٧
٣٨٣,١٤٨	٥٨٥,٤٧٣	١,١٦٥,٧٢٦	١,٨٠٧,٠٣٦
١٨٨,١٩٥	٢٨٨,٠٨٨	٦٢٦,١٥٢	٧٨٩,٣٤٣
(١٨,٣٠٣)	(٣٥,٩٥٣)	(٨٥,٤٧٩)	(١١١,٠٤٢)
١٦٩,٨٩٢	٢٥٢,١٣٥	٥٤٠,٦٧٣	٦٧٨,٣٠١
٥٦,٦٥٣	١٤٧,٤١٩	١١١,٧٥٨	٤٩٦,٥٩٦
٢٢٦,٥٤٥	٣٩٩,٥٥٤	٦٥٢,٤٣١	١,١٧٤,٨٩٧
١٠١,٩١٧	١٢٧,٧٦٠	٣٦٤,٨٧٠	٤٣٧,٨٥٦
٣٢٨,٤٦٢	٥٢٧,٣١٤	١,٠١٧,٣٠١	١,٦١٢,٧٥٣
٥٤,٦٨٦	٥٨,١٥٩	١٤٨,٤٢٥	١٩٤,٢٨٣
صافي إيرادات التأمين			
إيرادات			
١٤,٤٨٣	١٧,٢٧٣	٢٢,٩٤٢	٣٤,٧٩٢
٥,٠٣٠	٨٠٨	٢٤,٧٨٧	١٣,٥٣١
٧٤,١٩٩	٧٦,٢٤٠	١٩٦,١٥٤	٢٤٢,٦٠٦
(٥٩,٨٢٠)	(٥٢,٣٤٦)	(١٢٤,٦٦١)	(١٣٨,٨٥٧)
(٤,٨٠٦)	(٣,٤٣٩)	(١٦,٨٣٣)	(١٢,٨٦٩)
(٤٠٢)	(١,٣٠٤)	(٢,٦٥٥)	(٣,٢٥٥)
٩,١٧١	١٩,١٥١	٥٢,٠٠٥	٨٧,٦٢٥
(١,١١٢)	(٣٣١)	(٧,٦٣٩)	(٦,٥٥٩)
٨,٠٥٩	١٨,٨٢٠	٤٤,٣٦٦	٨١,٠٦٦
-	-	٢,١٢٦	-
٨,٠٥٩	١٨,٨٢٠	٤٦,٤٩٢	٨١,٠٦٦
٧,٨١٧	١٩,٥٤٩	٤٣,٧١٤	٧٩,٠٧٥
٢٤٢	(٧٢٩)	٢,٧٧٨	١,٩٩١
٨,٠٥٩	١٨,٨٢٠	٤٦,٤٩٢	٨١,٠٦٦
٠,٠٠٧	٠,٠١٦	٠,٠٢٧	٠,٠٦٧
ربحية السهم (درهم إماراتي) (إيضاح ١٣)			

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)
٨,٠٥٩	١٨,٨٢٠	٤٦,٤٩٢	٨١,٠٦٦
٢,٩٠١	١٥٠	٢,٦٦٢	(٥٩١)
٢,١٣١	(٣,٩٦٧)	(٣,٥٥٩)	(٢,٧٠٧)
-	-	٣,٢٧٨	-
-----	-----	-----	-----
٥,٠٣٢	(٣,٨١٧)	٢,٣٨١	(٣,٢٩٨)
-----	-----	-----	-----
١٣,٠٩١	١٥,٠٠٣	٤٨,٨٧٣	٧٧,٧٦٨
=====	=====	=====	=====
١١,٩٣١	١٦,٦٠٠	٤٧,٥٣٤	٧٨,٩١٨
١,١٦٠	(١,٥٩٧)	١,٣٣٩	(١,١٥٠)
-----	-----	-----	-----
١٣,٠٩١	١٥,٠٠٣	٤٨,٨٧٣	٧٧,٧٦٨
=====	=====	=====	=====

صافي الأرباح بعد الضريبة والتوزيعات إلى حاملي وثائق التكافل للفترة

الإيرادات الشاملة الأخرى صافية من ضريبة الدخل
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
احتياطي تحويل العملات الأجنبية
تسويات نتيجة إعادة تصنيف استثمار متاح للبيع في شركة زميلة

الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

منسوبة إلى:

المساهمين
الحصص غير المسيطرة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	ايضاح	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)		
٨٠,٢٦٨	٧١,٨١٦		الموجودات
٤,٧٦٨	٥,٢٠٤		المتكاثات والمعدات
١٨٦,١٩٤	١٨٦,١٩٤		الموجودات غير الملموسة
٢٧٤,٨٥٨	٨٣,١٢٩	٨	الشهرة التجارية
٥٨,٣٥٨	٥٧,٣٣١	٩	العقارات الاستثمارية
٥٩,٣٠١	٦٠,٢٨٦		استثمارات في شركات زميلة
١,٧١٠,٥٩٥	١,٣٨٨,٩١٦	١٠	ودائع قانونية
١٨٨,٦٤٦	٣٢٣,٥١٧		استثمارات
١,١٢١,٤٠٢	٨٢٥,٨٦٣		ودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل
٢٥٠,٥٢٩	٢١٧,٧٥٩		المساهمات وأرصدة التكافل المدنية
٦٩,٣٧٢	٥٢,١٤٣		حصة شركات إعادة التكافل من المطالبات قيد السداد
١٢,٧٠٥	١٢,٢٨٠	١١	حصة شركات إعادة التكافل من المساهمات غير المكتسبة
٢٦٢,٢٣٠	١٩٢,٣٤٧		المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة
٢٢٧,٨٣٥	٢٠٩,٢١٠		نعم مدينة وموجودات أخرى
			النقد والأرصدة المصرفية
٤,٥٠٧,٠٦١	٣,٦٨٥,٩٩٥		إجمالي الموجودات
١٧٣,٢٨٩	٢١٣,٦٨٢		المطلوبات
١,٦٠٦,٥٦٩	١,١٢٠,١٧١		التمويل المصرفي
٦٩٦,٢٢٨	٤٩٩,٨٧٩		المطالبات قيد السداد واحتياطي تكافل الأسرة
٢٠٩,٧٣٧	١٢٢,٣٥٢		احتياطي المساهمات غير المكتسبة
١٧٠,٠٥٩	١٥٨,٠٧١		أرصدة تكافل دائنة
١,٠٦٧	٣١١	١١	مستحقات وندم دائنة أخرى
			مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
٢,٨٥٦,٩٤٩	٢,١١٤,٤٦٦		إجمالي المطلوبات
١,٦٥٠,١١٢	١,٥٧١,٥٢٩		صافي الموجودات المستخدمة
١,٦٠٤,٢٢٢	١,٥٢٥,٣٠٤		ممولة بواسطة:
٤٥,٨٩٠	٤٦,٢٢٥		حقوق المساهمين
			الحصص غير المسيطرة
١,٦٥٠,١١٢	١,٥٧١,٥٢٩		

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

تمت المصادقة على هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة في _____ وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:

1 4 NOV 2011



الدكتور صالح ملائكة
نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي



الشيخ خالد بن زايد آل نهيان
رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٤٦,٤٩٢	٨١,٠٦٦	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
١٣٤,٤٢٤	١٨٠,٢٨٤	صافي الأرباح قبل الحصص غير المسيطرة
١,٢٤٩	١,٠٢٧	تسويات لـ:
-----	-----	صافي الحركة في احتياطي المساهمات غير المكتسبة
١٨٢,١٦٥	٢٦٢,٣٧٧	الحصة من أرباح شركات زميلة
٧,٤٧٥	١٣٤,٨٧١	الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل
(١٤٣,٣٤٢)	(٢٩٥,٥٣٩)	التغير في الودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل
(٢,٠٧٤)	٣٣١	التغير في المساهمات وأرصدة التكافل المدينة
٤٩٨	(٦٩,٨٨٣)	التغير في المستحق من / إلى أطراف ذات علاقة
١١٦,٤١١	٤٥٣,٦٢٨	التغير في الذمم المدينة والموجودات الأخرى
٥٣,٣٣٢	٩٩,٣٧٢	التغير في المطالبات قيد التسوية (صافية من إعادة التكافل)
(٢,١٢٦)	-	التغير في ذمم التكافل الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
-----	-----	التغير في محفظة حاملي وثائق التأمين
٢١٢,٣٣٩	٥٨٥,١٥٧	صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
-----	-----	
(١,٩٣٤)	(٩,٣٨٢)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
٣١٧	٤٣٦	الممتلكات والمعدات - صافي
-	(١٩١,٧٢٩)	صافي الحركة في الموجودات الملموسة
(٢٤,١٢٩)	(٢,٠٥٤)	العقارات الاستثمارية- صافي
(٣,١٦٨)	٩٨٥	صافي الحركة في شركات زميلة
(٦٩,٨٧٠)	(٣٢٢,٠٧١)	الودائع القانونية
-----	-----	الاستثمارات - صافي
(٩٨,٧٨٤)	(٥٢٣,٨١٥)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
-----	-----	
(٨٥,٧٨٤)	(٤٠,٣٩٣)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٩٠٤	(٢,٣٢٤)	تمويل مصرفي - صافي
-----	-----	صافي الحركة في الحصص غير المسيطرة
(٨٤,٨٨٠)	(٤٢,٧١٧)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
-----	-----	
٢٨,٦٧٥	١٨,٦٢٥	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
١٩٧,٧٢٨	٢٠٩,٢١٠	النقد وما يعادله في ١ يناير
-----	-----	
٢٢٦,٤٠٣	٢٢٧,٨٣٥	النقد وما يعادله في ٣٠ سبتمبر
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

المنسوبة إلى مساهمي الشركة										
إجمالي حقوق الملكية	الحصص غير المسيطرة	الأرباح المحتجزة	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي استثمارات بالقيمة العادلة	احتياطي إعادة التقييم	الاحتياطي القانوني	رأس المال			
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم			
١,٥٠٨,٠٣٩	٤٢,٧٢٨	١,٤٦٥,٣١١	٣٣٧,٨١٤	(٣٥,٩٧٢)	(٥,٩٩٤)	(٥,٠٠٩)	١٥,٤٤٠	٥٩,٠٣٢	١,١٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
إجمالي الخسائر الشاملة للفترة										
٤٦,٤٩٢	٢,٧٧٨	٤٣,٧١٤	٤٣,٧١٤	-	-	-	-	-	-	أرباح الفترة
الإيرادات الشاملة الأخرى										
(٣,٥٥٩)	(١,٤٥٣)	(٢,١٠٦)	-	-	(٢,١٠٦)	-	-	-	-	الحركة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٢,٦٦٢	١٤	٢,٦٤٨	-	-	٢,٦٤٨	-	-	-	-	الحركة في صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
٣,٢٧٨	-	٣,٢٧٨	٣,٢٧٨	-	-	-	-	-	-	تسويات عند إعادة تصنيف استثمارات متاحة للبيع في شركات زميلة
٢,٣٨١	(١,٤٣٩)	٣,٨٢٠	٣,٢٧٨	-	٢,٦٤٨	(٢,١٠٦)	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى
٤٨,٨٧٣	١,٣٣٩	٤٧,٥٣٤	٤٦,٩٩٢	-	٢,٦٤٨	(٢,١٠٦)	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
٢,٣٤٣	٢,٣٤٣	-	-	-	-	-	-	-	-	المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية
١,٥٥٩,٢٥٥	٤٦,٤١٠	١,٥١٢,٨٤٥	٣٨٤,٨٠٦	(٣٥,٩٧٢)	(٣,٣٤٦)	(٧,١١٥)	١٥,٤٤٠	٥٩,٠٣٢	١,١٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق) (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

إجمالي حقوق الملكية ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	المنسوبة إلى مساهمي الشركة								
		الإجمالي ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	استثمارات بالقيمة العادلة ألف درهم	احتياطي تحويل العملات الأجنبية ألف درهم	احتياطي إعادة التقييم ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
١,٥٧١,٥٢٩	٤٦,٢٢٥	١,٥٢٥,٣٠٤	٣٨٦,٠١٣	(٣٥,٩٧٢)	٢,٠٩٩	(٥,٥٤١)	١٤,٦٨٩	٦٤,٠١٦	١,١٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
٨١,٠٦٦	١,٩٩١	٧٩,٠٧٥	٧٩,٠٧٥	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٢,٧٠٧)	(١,٧٧٧)	(٩٣٠)	-	-	-	(٩٣٠)	-	-	-	أرباح الفترة
(٥٩١)	(١,٣٦٤)	٧٧٣	-	-	٧٧٣	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى
(٣,٢٩٨)	(٣,١٤١)	(١٥٧)	-	-	٧٧٣	(٩٣٠)	-	-	-	الحركة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٧٧,٧٦٨	(١,١٥٠)	٧٨,٩١٨	٧٩,٠٧٥	-	٧٧٣	(٩٣٠)	-	-	-	الحركة في صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
										إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى
										إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
٨١٥	٨١٥	-	-	-	-	-	-	-	-	المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة
-	-	-	(١١٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	١١٠,٠٠٠	ضمن حقوق الملكية
١,٦٥٠,١١٢	٤٥,٨٩٠	١,٦٠٤,٢٢٢	٣٥٥,٠٨٨	(٣٥,٩٧٢)	٢,٨٧٢	(٦,٤٧١)	١٤,٦٨٩	٦٤,٠١٦	١,٢١٠,٠٠٠	توزيعات الأرباح
										إصدار أسهم منحة (إيضاح ١٦)
										الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة)

١ الوضع القانوني والأنشطة

إن الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة، مسجلة في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة وتزاول نشاطها من خلال فروعها المختلفة في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب ١٠٢١٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بتقديم كافة أنواع أعمال التكافل العامة وتكافل الأسرة (بدأت في ٢٠٠٦)، وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وطبقاً لبنود تأسيس الشركة ذات الصلة والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن الشركات التجارية والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بشأن القوانين المنظمة لأعمال التأمين.

يشار إلى الشركة وشركاتها التابعة بـ "المجموعة". إن "طريق هولدينج بي.إس.سي." (طريق) هي شركة قابضة وسطى في البحرين ولا تزاول أية أنشطة تجارية في مملكة البحرين. لدى المجموعة الشركات التابعة الرئيسية التالية التي تعمل في مجال التأمين وإعادة التأمين وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية:

بلد التأسيس	ملكية المجموعة		الشركات التابعة من خلال طريق
	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
تونس	١٠٠%	١٠٠%	بست ري
السنغال	٥٥,١٧%	٥٥,١٧%	سلامة السنغال
الجزائر	٩٦,٩٨%	٩٦,٩٨%	سلامة أشورنس الجزائر
مصر	٥١,١٥%	٥١,١٥%	بيت التأمين المصري السعودي
ماليزيا	١٠٠%	١٠٠%	شركة بست ري القابضة
مملكة البحرين	٩٩,٤٠%	٩٩,٤٠%	المملوكة بصورة مباشرة شركة طريق القابضة

خلال ٢٠١٠، تأسست "شركة بست ري القابضة" برأس مال مدفوع يبلغ ١٥٠ مليون دولار أمريكي (٥٥١ مليون درهم)، وكان الهدف من تأسيس هذه الشركة هو تحويل أعمال "بست ري" إلى "شركة بست ري القابضة" كجزء من إعادة تنظيم هيكل المجموعة بصورة عامة بدون أي إطفاء للمطلوبات والالتزامات الحالية ذات الصلة بالعقود القائمة.

٢ أساس الإعداد

(أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة، ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

(ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

- ١) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر التي يتم قياسها بالقيمة العادلة،
- ٢) الموجودات المالية المتاحة للبيع التي يتم قياسها بالقيمة العادلة،
- ٣) العقارات الاستثمارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة، و
- ٤) الأراضي والمباني التي يتم قياسها بالمبالغ المعاد تقييمها.

(ج) العملة الرسمية وعملة تقديم التقارير

يتم عرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي"). باستثناء ما يذكر خلاف ذلك، تم تقريب المعلومات المالية المقدمة بالدرهم الإماراتي إلى أقرب عدد صحيح بالألف.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣ السياسات المحاسبية الهامة

باستثناء ما هو موضح أدناه، فإن السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفسها المطبقة من قبل المجموعة في بياناتها المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة" (المعدل) الذي أصبح سارياً على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١١ أو بعد ذلك التاريخ، وذلك عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ يعدل تعريف الطرف ذو العلاقة كما يعدل بعض متطلبات الإفصاح حول الهيئات ذات الصلة بالحكومة. إن متطلبات تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ تؤثر على عرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والإفصاح عنها وليس لها أي تأثير على المبالغ المعلنة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد وبيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد.

إن أهداف وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٤ التقديرات

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥ القياس المرحلي

وفقاً لطبيعة أعمال المجموعة يتم تكبد الإيرادات والمصروفات بطريقة لا تتأثر بصورة هامة بأي شكل من أشكال الموسمية. تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات كمكثبة أو متكبدة وليس كمستلمة أو مدفوعة طوال العام. إلا أن النتائج المرحلية قد لا تمثل الحصة المناسبة من الأرباح السنوية نظراً للتغير في المساهمات وإيرادات الاستثمار وعدم التأكد من حدوث المطالبات.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات تابع)

٦ تخصيص صافي الأرباح (غير مدقق)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠				لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١				
الإجمالي	الحصص غير	حاملتي وثائق	المساهمون	الإجمالي	الحصص غير	حاملتي وثائق	المساهمون	
ألف درهم	المسيطرة	التكافل	ألف درهم	ألف درهم	المسيطرة	التكافل	ألف درهم	
	ألف درهم	ألف درهم			ألف درهم	ألف درهم		
١٤٨,٤٢٥	-	١٤٨,٤٢٥	-	١٩٤,٢٨٣	-	١٩٤,٢٨٣	-	صافي إيرادات التأمين
١٤٨,٤٢٥	-	١٤٨,٤٢٥	-	١٩٤,٢٨٣	-	١٩٤,٢٨٣	-	إجمالي صافي إيرادات التأمين
-	-	(٤٠,٦٤٣)	٤٠,٦٤٣	-	-	(٥٠,٠٧٦)	٥٠,٠٧٦	حصة الوكالة
-	-	(١,١٣٧)	١,١٣٧	-	-	(٨١)	٨١	حصة المضارب
-	-	-	-	-	-	(٦١٧)	٦١٧	الرسوم الإدارية المستردة من حاملتي وثائق التكافل
-	-	(١٢٦,٤٨٣)	١٢٦,٤٨٣	-	-	(١٤٣,٢٧٠)	١٤٣,٢٧٠	صافي إيرادات التأمين من شركات تابعة
٢٢,٩٤٢	-	٩٨٨	٢١,٩٥٤	٣٤,٧٩٢	-	٦٥٠	٣٤,١٤٢	الإيرادات من الاستثمار
٢٤,٧٨٧	-	١,٣١٣	٢٣,٤٧٤	١٣,٥٣١	-	٦٥	١٣,٤٦٦	إيرادات أخرى
١٩٦,١٥٤	-	(١٧,٥٣٧)	٢١٣,٦٩١	٢٤٢,٦٠٦	-	٩٥٤	٢٤١,٦٥٢	
(١٢٤,٦٦١)	-	-	(١٢٤,٦٦١)	(١٣٨,٨٥٧)	-	-	(١٣٨,٨٥٧)	المصروفات
(١٦,٨٣٣)	-	-	(١٦,٨٣٣)	(١٢,٨٦٩)	-	-	(١٢,٨٦٩)	مصروفات عمومية وإدارية ومصروفات أخرى
(٢,٦٥٥)	-	-	(٢,٦٥٥)	(٣,٢٥٥)	-	-	(٣,٢٥٥)	مصروفات التمويل
٥٢,٠٠٥	-	(١٧,٥٣٧)	٦٩,٥٤٢	٨٧,٦٢٥	-	٩٥٤	٨٦,٦٧١	صافي أرباح/(خسائر) الفترة قبل الضريبة
(٧,٦٣٩)	-	-	(٧,٦٣٩)	(٦,٥٥٩)	-	-	(٦,٥٥٩)	الضريبة - متداولة
٤٤,٣٦٦	-	(١٧,٥٣٧)	٦١,٩٠٣	٨١,٠٦٦	-	٩٥٤	٨٠,١١٢	صافي أرباح/(خسائر) الفترة قبل الضريبة
-	٢,٧٧٨	-	(٢,٧٧٨)	-	١,٩٩١	-	(١,٩٩١)	حصة الحصص غير المسيطرة
٢,١٢٦	-	٢,١٢٦	-	-	-	-	-	فائض توزيعات تكافل الأسرة لحاملتي وثائق التكافل
-	-	١٥,٤١١	(١٥,٤١١)	-	-	-	-	خسائر حاملتي وثائق التكافل الممولة من المساهمين
-	-	-	-	-	-	(٩٥٤)	٩٥٤	سداد قرض حسن (إيضاح ١٣)
٤٦,٤٩٢	٢,٧٧٨	-	٤٣,٧١٤	٨١,٠٦٦	١,٩٩١	-	٧٩,٠٧٥	صافي أرباح الفترة
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٧ حصة الوكالة والمضارب

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل الخاصة بالمجموعة لمصلحة حاملي وثائق التكافل مقابل رسوم بنسبة ١٥% (٢٠١٠: ١٥%) من إجمالي المساهمات المكتتبة فيما عدا أعمال تكافل الأسرة (باستثناء الشركات التابعة) كحصة للوكالة. فيما يتعلق بأعمال تكافل الأسرة، فإن نسبة المساهمة تبلغ ١٥% (٢٠١٠: ١٥%) من تكاليف الوفاة.

كما يقوم مساهمي المجموعة أيضا بإدارة المحافظ الاستثمارية لحاملي وثائق التكافل بخلاف تكافل الأسرة مقابل رسوم بنسبة ١٥% (٢٠١٠: ١٥%) من إيرادات الاستثمار المكتسبة من قبل حاملي وثائق التكافل كحصة المضارب.

٨ العقارات الاستثمارية

فيما يلي التوزيع الجغرافي للعقارات الاستثمارية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
١٣,٠٢٥	١٣,٠٢٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٧٠,١٠٤	٢٦١,٨٣٣	دول مجلس التعاون الخليجي
-----	-----	
٨٣,١٢٩	٢٧٤,٨٥٨	
=====	=====	

بناءً على التقييم الداخلي للإدارة، فإن القيمة المرحلة للعقارات الاستثمارية تعكس ظروف السوق كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١.

قامت الشركة خلال الفترة بالاستحواذ على عقار تبلغ قيمته ١٩٦ مليون درهم في المملكة العربية السعودية. تم الاستحواذ على هذا العقار من خلال ائتلاف ترأسه الشركة وبموجبه تشترك كل من الشركة و "بيست رى القابضة المحدودة" ("شركة تابعة مملوكة بالكامل") في المخاطر والامتيازات المتعلقة بالعقار (الشركة ٦٨,٩٦% و بيست رى القابضة المحدودة ٣١,٠٤%). إن العقار ملك الائتلاف بموجب اتفاقية تفويض لمصلحة المجموعة وبالنيابة عنها.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٩ الاستثمار في شركات زميلة

فيما يلي الشركات الزميلة الرئيسية للمجموعة، وتنتهي السنة المالية لكافة هذه الشركات في ٣١ ديسمبر:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	بلد التأسيس	الملكية		الشركات الزميلة
			٢٠١٠	٢٠١١	
٣٠٨	٣٠٨	تونس	% ٢٠,٠٠	% ٢٠,٠٠	جي.إي.بي.أيه.آر شركة أياك السعودية للتأمين التعاوني (اياك السعودية) بست للاستثمار شركة التأمين الإسلامية الأردنية
٢٨,٥٩٠	٢٩,٣٢٣	السعودية	% ٣٠,٠٠	% ٣٠,٠٠	
١,٠١٢	١,٠١٢	تونس	% ٣٦,١١	% ٣٦,١١	
٢٧,٤٢١	٢٧,٧١٥	الأردن	% ٢٠,٠٠	% ٢٠,٠٠	
----- ٥٧,٣٣١ =====	----- ٥٨,٣٥٨ =====				

الحركات خلال الفترة/السنة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٢٧,٩٨١	٥٧,٣٣١	الرصيد في بداية الفترة/السنة
٣,٠٤٣	-	المشتريات
٢,٠١٤	١,٠٢٧	الحصة من أرباح شركات زميلة
٢٤,٣٦٤	-	إعادة التصنيف
(٧١)	-	التغير في الاحتياطي
----- ٥٧,٣٣١ =====	----- ٥٨,٣٥٨ =====	الرصيد في ٣٠ سبتمبر / ٣١ ديسمبر

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١٠ الاستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)			٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)			
الإجمالي	استثمارات دولية ألف درهم	استثمارات محلية ألف درهم	الإجمالي	استثمارات دولية ألف درهم	استثمارات محلية ألف درهم	
						موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال صناديق متبادلة ومحافظ مدارة خارجياً (إيضاح ١٠-٣) أسهم وأوراق مالية
١٧٤,٥٠٦	١٧٤,٥٠٦	-	٤٧٦,٤٩٩	٤٧٦,٤٩٩	-	
٢٣,١٦٩	١٨,٥١١	٤,٦٥٨	٢٢,٤٤٧	١٨,٧٢٢	٣,٧٢٥	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
١٩٧,٦٧٥	١٩٣,٠١٧	٤,٦٥٨	٤٩٨,٩٤٦	٤٩٥,٢٢١	٣,٧٢٥	
						استثمارات متاحة للبيع صناديق متبادلة ومحافظ مدارة خارجياً أسهم وأوراق مالية
٢٥٢,٦٠١	٢٥٢,٦٠١	-	٢٧٢,٤١٣	٢٧٢,٤١٣	-	
٥,٦٥٠	٩٤٥	٤,٧٠٥	٣,٤٨٩	٩٤	٣,٣٩٥	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
٢٥٨,٢٥١	٢٥٣,٥٤٦	٤,٧٠٥	٢٧٥,٩٠٢	٢٧٢,٥٠٧	٣,٣٩٥	
٦٨٥,٩٥٦	٦٨٥,٩٥٦	-	٦٨٤,٥٣٢	٦٨٤,٥٣٢	-	
						إيداعات إسلامية * محتفظ بها للاستحقاق صكوك وسندات حكومية
٢٤٧,٠٣٤	٢٤٧,٠٣٤	-	٢٥١,٢١٥	٢٥١,٢١٥	-	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
١,٣٨٨,٩١٦	١,٣٧٩,٥٥٣	٩,٣٦٣	١,٧١٠,٥٩٥	١,٧٠٣,٤٧٥	٧,١٢٠	إجمالي الاستثمارات
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

*تمثل الإيداعات الإسلامية إيداعات تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية في مؤسسات مالية مختلفة وتخضع لمعدلات ربح تتراوح ما بين ٠,٢٢% إلى ٤,٧٥% (٢٠١٠: ٠,٥٠% إلى ٥,٥٠%) وتستحق خلال فترة لا تقل عن ثلاثة شهور من تاريخ حيازتها.

١-١٠ تشمل المحافظ المدارة خارجياً على صناديق دولية مختلفة وصناديق ليس لها استحقاقات ثابتة أو أسعار فائدة قسائم ثابتة. يتم تقسيم المحفظة إلى محافظ سيولة ومحافظ نمو بغرض زيادة عائدات المبالغ السائلة وتحقيق أرباح على التوالي. تركز القيم العادلة لهذه الاستثمارات على صافي قيم الموجودات المقدمة من قبل مدراء الصندوق.

٢-١٠ تتمثل الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق بالاستثمارات التي يكون للإدارة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لحين استحقاقها. تتنوع معدلات الأرباح لهذه الاستثمارات التي لها تاريخ استحقاق من تسعة أشهر حتى ثمانية عشر شهراً.

٣-١٠ تتضمن بعض منتجات تكافل الأسرة أيضاً خصائص الاستثمار ويتم إدراج الالتزامات المتعلقة بتلك المنتجات في المطالبات قيد السداد واحتياطي تكافل الأسرة. وقد تم إدراج الموجودات الداعمة لهذه الالتزامات ضمن إجمالي الاستثمارات، ويتم تصنيفها كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. كما يتم أيضاً إدراج حصة حاملي وثائق التكافل من الإيرادات والمصروفات المتعلقة بتلك الاستثمارات ضمن التغيرات في احتياطي تكافل الأسرة.

١١ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة في سياق أعمالها الاعتيادية بتحصيل المساهمات وتسديد المطالبات والدخول في معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ الإفصاحات حول الأطراف ذات علاقة (المعدل). وترى الإدارة أن شروط مثل هذه المعاملات لا تختلف بصورة جوهرية عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى. وفيما يلي تفاصيل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١١ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٢٣٤	١,٤٨٨	مصرفات عمومية وإدارية
٢,١١٣	٢,٩٣٤	إعادة التكافل على المساهمات
٧٨٢	١٦٣	إعادة التكافل على المطالبات
=====	=====	

إن المعاملات والذمم المدينة الخاصة بمجموعة بن زايد متعلقة بإدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة.

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

٧,٤٧٥	٧,٣١٩	
٩٣٠	١,٢٠٥	امتيازات قصيرة الأجل
-----	-----	تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٨,٤٠٥	٨,٥٢٤	
=====	=====	

المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١١,١٢٨	١١,١٢٨	مجموعة بن زايد
١٣٠	٢٢	الشركة الإسلامية العربية للتأمين - البحرين
١٢٠	١	الشركة الإسلامية العربية السعودية للتأمين التعاوني
٩٠٢	١,٥٥٤	الشركات الأخرى الخاضعة لإدارة مشتركة مع المجموعة
-----	-----	
١٢,٢٨٠	١٢,٧٠٥	
=====	=====	

المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة

-	٧	
٣١١	١,٠٦٠	الشركة الإسلامية العربية للتأمين - البحرين - حساب جاري
-----	-----	الشركات الأخرى الخاضعة لإدارة مشتركة مع المجموعة
٣١١	١,٠٦٧	
=====	=====	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١٢ محفظة حاملي وثائق التكافل

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢,١٢٦	(١,٠١٧)	الرصيد في ١ يناير
١٧,٣٥٦	٩٥٤	صافي الفائض المنسوب إلى حاملي وثائق التكافل
(٢٠,٤٩٩)	-	للفترة/السنة (إيضاح ٦)
-----	-----	توزيعات الفائض المقترحة لحاملي وثائق تكافل الأسرة
(١,٠١٧)	(٦٣)	
١,٠١٧	٦٣	التمويل المقدم من المساهمين
-----	-----	
-	-	
=====	=====	

قام مساهمو الشركة بتمويل العجز في محفظة حاملي وثائق التكافل وفقاً لعقود التكافل المبرمة بين الشركة و حاملي الوثائق.

١٣ ربحية السهم

يرتكز احتساب ربحية السهم للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ على الأرباح المنسوبة إلى المساهمين البالغة ٧٩,٠٧ مليون درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٤٣,٧ مليون درهم) مقسمة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغة ١,١٨٨ مليون سهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ١,١٨٨ مليون سهم) القائمة خلال الفترة. لا يوجد تأثير للتخفيف على ربحية السهم الأساسية.

١٤ الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١١,٤٧٠	١١,٦٠٩	خطابات ضمان
=====	=====	

يتم الاحتفاظ بودائع قانونية بمبلغ ٤,٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٦,٩٦ مليون درهم) لدى أحد البنوك كرهن مقابل الضمانات المذكورة أعلاه.

تدخل المجموعة، شأنها شأن شركات التأمين الأخرى، كمدعى عليها في عدد من الدعاوى القانونية بشأن أنشطة التأمين الخاصة بها. ويتم رصد مخصص لكل قضية على حده عندما يكون من المرجح أن ينتج عن الدعوى خسارة للمجموعة فيما يتعلق بالتدفق الخارج للموارد الاقتصادية، ويمكن تقدير قيمة التدفقات الخارجة بصورة موثوقة.

لا توجد أية ارتباطات رأسمالية هامة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: لا شيء).

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١٥ القطاعات التشغيلية

حسب قطاع الأعمال

(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١)

التكافل على غير السيارات ألف درهم	التكافل على السيارات ألف درهم	التكافل الصحي ألف درهم	تكاليف الأسرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
١,٠٥٣,١٠٥	٥٥٥,١٧٤	٣٨,٩٠٥	٥٤٠,٠٥٤	٢,١٨٧,٢٣٨	إجمالي المساهمات المكتتبة
٨٠٨,٢٤٧	٤٧٠,٥٩٤	١٨,٣١٤	٤٧٤,٨٧٤	١,٧٧٢,٠٢٩	صافي المساهمات المكتتبة
٣٣,٩٩١	٩٣	٧٢٦	١٩٧	٣٥,٠٠٧	العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنه
٨٤٢,٢٣٨	٤٧٠,٦٨٧	١٩,٠٤٠	٤٧٥,٠٧١	١,٨٠٧,٠٣٦	صافي المطالبات المتكبدة
(٤٥١,٩٠١)	(٢٩٠,٣١٦)	(١٠,٦٤٥)	(٤٢٢,٠٣٥)	(١,١٧٤,٨٩٧)	العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى
١١٣,٤٩١	٤٧,٣١٢	٤,٣٨٢	٢٩,٠٩٨	١٩٤,٢٨٣	صافي إيرادات التأمين
				٤٨,٣٢٣	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى
				(١٦١,٥٤٠)	المصروفات غير المخصصة والضريبة
				٨١,٠٦٦	صافي الربح بعد الضريبة

(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠)

التكافل على غير السيارات ألف درهم	التكافل على السيارات ألف درهم	التكافل الصحي ألف درهم	تكاليف الأسرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
١,٠٨١,٣٨٨	٢٣٢,٠٩٤	٢٩,٥٨٦	١٥٨,٦٨٩	١,٥٠١,٧٥٧	إجمالي المساهمات المكتتبة
٧٩٨,٥٤٣	٢٠٤,١٣٣	١٠,٣٦١	١٢٣,٨٦١	١,١٣٦,٨٩٨	صافي المساهمات المكتتبة
٢٧,٥٥٤	٦١٠	٥٩٣	٧١	٢٨,٨٢٨	العمولات المستلمة عن أعمال إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنها
٨٢٦,٠٩٧	٢٠٤,٧٤٣	١٠,٩٥٤	١٢٣,٩٣٢	١,١٦٥,٧٢٦	صافي المطالبات المتكبدة
(٤٠٣,٢٨٨)	(١٤٨,٧٧١)	(٨,٨٦٥)	(٩١,٥٠٧)	(٦٥٢,٤٣١)	العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى
١١٤,٠٣٢	٢٥,٣٨٥	(١,٩٧٠)	١٠,٩٧٨	١٤٨,٤٢٥	صافي إيرادات التكافل
				٤٧,٧٢٩	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى
				(١٥١,٧٨٨)	المصروفات غير المخصصة والضريبة
				٤٤,٣٦٦	صافي الربح بعد الضريبة

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١٥ القطاعات التشغيلية (تابع)

حسب التوزيع الجغرافي

(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١)

إفريقيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	تركيا وآسيا الوسطى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٢٦٦,١٠٦	١,١٢٠,٩٩٠	٧٢٠,٨٩٥	٧٩,٢٤٧	٢,١٨٧,٢٣٨	إجمالي المساهمات المكتتبه
====	====	====	====	====	
٢٠١,٢٣٧	٨٩١,٢١٤	٦١٥,٣٩٦	٦٤,١٨٢	١,٧٧٢,٠٢٩	صافي المساهمات المكتتبه العمولات المستلمة عن أعمال إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنها
١٠,٣٥٠	١٨,١٢٧	٦,٥٣٠	-	٣٥,٠٠٧	
-----	-----	-----	-----	-----	
٢١١,٥٨٧	٩٠٩,٣٤١	٦٢١,٩٢٦	٦٤,١٨٢	١,٨٠٧,٠٣٦	صافي المطالبات المتكبدة
(١١٣,٢٨٩)	(٥١٤,٢١٩)	(٥٠٩,٧١١)	(٣٧,٦٧٨)	(١,١٧٤,٨٩٧)	العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى
(٤١,٨٤٣)	(٣٢٨,٩٠٧)	(٤٥,٧٦٦)	(٢١,٣٤٠)	(٤٣٧,٨٥٦)	
-----	-----	-----	-----	-----	
٥٦,٤٥٥	٦٦,٢١٥	٦٦,٤٤٩	٥,١٦٤	١٩٤,٢٨٣	صافي إيرادات التأمين
				٤٨,٣٢٣	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى
				(١٦١,٥٤٠)	المصروفات غير المخصصة والضريبة
-----	-----	-----	-----	-----	
				٨١,٠٦٦	صافي الربح بعد الضريبة
=====	=====	=====	=====	=====	

حسب التوزيع الجغرافي

(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠)

إفريقيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	تركيا وآسيا الوسطى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٢٨٣,٦٩١	٧٦٤,٧٧٨	٣٧٧,٨٥٧	٧٥,٤٣١	١,٥٠١,٧٥٧	إجمالي المساهمات المكتتبه
====	====	====	====	====	
٢٣٧,٠٧٤	٥٦٠,٨٥٦	٢٧٨,٢١١	٦٠,٧٥٧	١,١٣٦,٨٩٨	صافي المساهمات المكتتبه العمولات المستلمة عن أعمال إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنها
٨,٠٥١	١٥,٠٤٧	٥,٧٣٠	-	٢٨,٨٢٨	
-----	-----	-----	-----	-----	
٢٤٥,١٢٥	٥٧٥,٩٠٣	٢٨٣,٩٤١	٦٠,٧٥٧	١,١٦٥,٧٢٦	صافي المطالبات المتكبدة
(١٢٦,٣٦٧)	(٢٩٨,٩٧١)	(١٨٩,٢٦٨)	(٣٧,٨٢٥)	(٦٥٢,٤٣١)	العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى
(٥٦,٢١٠)	(٢٢٩,٢٧٢)	(٥٩,٢٢١)	(٢٠,١٦٧)	(٣٦٤,٨٧٠)	
-----	-----	-----	-----	-----	
٦٢,٥٤٨	٤٧,٦٦٠	٣٥,٤٥٢	٢,٧٦٥	١٤٨,٤٢٥	صافي إيرادات التأمين
				٤٧,٧٢٩	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى
				(١٥١,٧٨٨)	المصروفات غير المخصصة والضريبة
-----	-----	-----	-----	-----	
				٤٤,٣٦٦	صافي الربح بعد الضريبة
=====	=====	=====	=====	=====	

١٦ أسهم منحة

قام مجلس الإدارة بإصدار أسهم منحة بنسبة ١٠% تبلغ قيمتها ١١٠ مليون درهم. قام المساهمون باعتماد هذا القرار خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عقد في ٢٨ أبريل ٢٠١١.

١٧ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، عندما اقتضت الضرورة، لكي تتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.